



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

**AMENDMENT NO.
N° DE LA MODIFICATION**
001

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

chris.clark@forces.gc.ca

**(NOTE TO BIDDER: PLEASE INCLUDE THE
PROCESS SOLICITATION NUMBER IN E-MAIL
SUBJECT LINE)**

**(NOTE AU SOUMISSIONNAIRE: S.V.P.,
IDENTIFIEZ LE SUJET DE VOTRE COURRIEL
AVEC LE NO. DE L'INVITATION)**

Title – Titre RFP Welding Machine and Soldering DE-soldering Station	Solicitation No. – N° de l'invitation W8486-195593B
Date of Amendment – Date de modification 2018-2-27	
Address Enquiries to: – Adresser toutes questions à : National Defence Headquarters 101 Colonel By Drive Ottawa ON K1A 0K2 Attn: Chris Clark DLP 6-3-3-1 Chris.clark@forces.gc.ca	
Telephone No. – N° de telephone 819-939-0800	FAX No. – N° de fax
Destination Please See Annex A – Destination Veuillez voir l'annexe A - Destination	

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

**Solicitation Closes –
L'invitation prend fin**

At: – à :

02:00 PM / 14 : 00 HRE

On: – le : 2019-3-1

Delivery Required – Livraison exigée
Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)
Name – Nom _____ Title – Titre _____
Signature _____ Date _____



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

Amendment 001 is raised to provide answers to bidder questions.

La modification 001 vise à fournir des réponses aux questions des soumissionnaires.

English

Question 1:

Could be possible to bid only for the welding machines?

Answer 1:

Yes, you can only bid on the welding machines, or both items.

Question 2:

There is a discrepancy in the closing date of the subject solicitation. The downloaded document says 31 March 2019, on buy and sell the closing time shows 1 March 2019.

So, in order to avoid such an issue, would you please advise which the correct closing date is?

Answer 2:

The Closing Date is 1 March 2019.

Français:

Question 1:

Est-il possible de soumissionner uniquement pour les Postes de Soudage, à L'arc?

Réponse 2:

Oui, vous pouvez soumissionner uniquement pour les Postes de Soudage, à L'arc, ou les deux articles.

Question 2:

Il y a une différence dans la date de clôture de la sollicitation. Le document téléchargé indique le 31 mars 2019 et sur le site d'achats et ventes, l'heure de clôture indique le 1er mars 2019. Donc, afin d'éviter un tel problème, pourriez-vous indiquer la bonne date de clôture?

Réponse 2:

La date de clôture est le 1er mars 2019.